



LINEA PLN

ATOMIZZATORI TRAINATI

TRAILED SPRAYERS

ATOMISEURS TRAINÉS

ANHÄNGESPRÜHGERÄTE



LINEA PLN



PLN.PE 1000



PLN.PE 1500



È una linea di atomizzatori trainati evoluta e professionale per la moderna agricoltura, che risponde pienamente alle problematiche che i trattamenti per la protezione delle colture pongono oggi. Le cisterne in polietilene di nostro esclusivo design permettono lo svuotamento totale mentre le pareti lisce internamente evitano incrostazioni e depositi di prodotto.

I vari gruppi ventilatori ad alto rendimento, le soluzioni tecniche, le possibili applicazioni ed i numerosi accessori rendono gli atomizzatori **PLN** estremamente versatili per l'impiego nella varie colture (frutteti, vigneti, oliveti, ecc.) e nei diversi tipi di impianto.

NORME

Tutti gli atomizzatori **FLORIDA** sono conformi alle normative CE riguardanti la sicurezza e la tutela della salute; sono inoltre conformi alle altre norme europee sulla sicurezza e la protezione dell'ambiente.



Is an advanced and professional line of trailed sprayers for modern farming, representing a solution of the various problems encountered nowadays in plant protection treatments.

The polyethylene tanks of our exclusive design allow a total emptying, while the smooth inside walls avoid encrustations and deposits of the chemical product. The different high efficiency fan units, the technical solutions, the wide range of possible applications and the several accessories make **PLN** sprayers extremely versatile for the use in various cultivations (orchards, vineyards, olive-yards, etc.) as well as in different plantation systems.

STANDARDS

All **FLORIDA** sprayers are conforming with CE Standards to guarantee the operator's safety and health protection; they also comply with the other European standards about safety and environment protection.

CARATTERISTICHE TECNICHE

CISTERNA:

- Capacità effettiva maggiore del 5% rispetto alla capacità normale.
- Quantità di liquido residuo in posizione piana e con inclinazione del $\pm 10\%$ inferiore ai limiti previsti dalle attuali normative.
- Serbatoio per il lavaggio del circuito idraulico.
- Serbatoio per l'acqua pulita lavamani.

CARATTERISTICHE DELLE POMPE DISPONIBILI:

TIPO	PORTATA (litri/minuto)	PRESSIONE MASSIMA (bar)
Membrana	70/180	50
Pistoni	90/150	50

GETTI: Getti a doppio corpo in ottone con antigoccia a membrana. Disponibili con piastine in ceramica, ugelli Albus, ugelli Spraying System. Per trattamenti a normale, medio e basso volume.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

TANK:

- Actual capacity 5% higher than nominal capacity.
- Residual liquid quantity in flat position and with inclination $\pm 10\%$ lower than the limit allowed by the present regulations.
- Hydraulic circuit washing tank.
- Clean water tank for hand-washing.

SPECIFICATIONS OF THE AVAILABLE PUMPS:

TYPE	DELIVERY (litres/min.)	MAX. PRESSURE (bar)
Membrane	70/180	50
Pistons	90/150	50

NOZZLES: Brass double body nozzles with membrane anti dripping device. Available with ceramic plates, Albus tips, Spraying System tips. Suitable for normal, medium and low volume treatments.



PLN.RESERVE 2000



Est une ligne d'atomiseurs traînés évoluée et professionnelle créée pour l'agriculture moderne, qui répond pleinement aux problèmes multiples posés actuellement par les traitements pour la protection des cultures. Le cuves en polyéthylène de notre dessin exclusif permettent la vidange totale alors que les parois lisses à l'intérieur évitent les incrustations et les dépôts de produit. Les différents groupes de ventilation très performants, les solutions techniques, les applications possibles et les nombreux accessoires: ce sont là autant d'éléments qui rendent les atomiseurs PLN très polyvalents et indiqués pour les différentes cultures (vergers, vignobles, oliverais, etc.) et aux différents systèmes d'exploitation.

NORMES

Tous les atomiseurs FLORIDA sont conformes aux prescriptions CE relatives à la sécurité et à la sauvegarde de la santé, ainsi qu'aux normes européennes de sécurité et protection de l'environnement.



Ist eine fortgeschrittene und professionelle Reihe von anhängesprühergeräte für die moderne Landwirtschaft, die eine Lösung der heutzutage von Pflanzenschutz aufgewiesenen Probleme darstellt. Die Spritzbehälter von unserem Exklusiv-Design erlauben eine Vollerleerung, während die glatten Innenwände Verkrustungen und Ablagerungen des chemischen Produkts vermeiden. Die verschiedenen Hochleistungs-Gebläseaggregate, die technischen Lösungen, der ausgedehnte Verwendungsbereich sowie die zahlreichen Ausrüstungen machen PLN Geräte äußerst vielseitig für den Einsatz in den verschiedenen Kulturen (Obst-Wein-und Olivenbau, u.s.w.) und in den verschiedenen Plantagensystemen.

CE-VORSCHRIFTEN

Alle FLORIDA Sprühergeräte entsprechen den CE Sicherheitsvorschriften zum Schutz der Gesundheit der Benutzer; ausserdem werden sie gemäß den anderen europäischen Sicherheits- und Umweltschutzvorschriften hergestellt.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CUVE:

- Capacité effective supérieure de 5% par rapport à la capacité nominale.
- Quantité de liquide résidu en position plane et avec une inclinaison de $\pm 10\%$ inférieure aux limites prévues par les normes en vigueur.
- Réservoir pour le rinçage du circuit hydraulique.
- Réservoir pour l'eau propre lave-mains.

CARACTÉRISTIQUES DES POMPES DISPONIBLES:

TYPE	DÉBIT (litres/minute)	PRESSION MAXIMUM (bar)
Membrane	70/180	50
Pistons	90/150	50

JETS: A double corps, en laiton, dotés d'un dispositif anti-goutte à membrane. Disponibles avec des plaquettes en céramique, buses Albuz, buses Spraying System. Pour traitements à volume normal, moyen ou bas.

TECHNISCHEN MERKMALE

BEHÄLTER:

- Wirkliche Kapazität 5% größer als die Nennkapazität.
- Restmenge der Spritzflüssigkeit in der Ebene und am Hang $\pm 10\%$ kleiner als die von den derzeit gültigen Maßnahmen zugelassene mindeste Restmenge.
- Lieferbar mit Behälter zur Spülung Hydraulikkreises.
- Reinwasserbehälter zum Handwaschen.

MERKMALE VON DEN LIEFERBAREN PUMPEN:

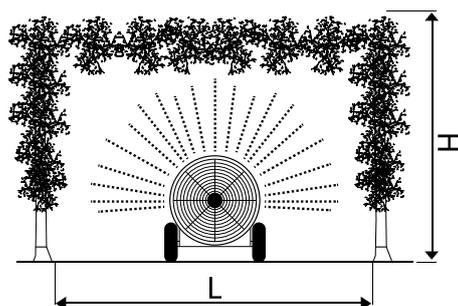
TYP	FÖRDERLEISTUNG (Liter/Min.)	HÖCHSTDRUCK (bar)
Membranpumpe	70/180	50
Kolbenpumpe	90/150	50

DÜSEN: Doppelkörper-Düsen aus Messing mit Membrantropfschutz. Verfügbar mit keramikplatten, Albuz Düsen, Spraying System Düsen. Geeignet zu normal-Mittel- und Niedervolumensprühungen.

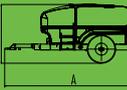
PLN.PE

CON ELICA IN ALLUMINIO MUNITA DI PALE A PASSO VARIABILE
REGOLABILI SECONDO LA POTENZA DEL TRATTORE

WITH ALUMINIUM FAN HAVING VARIABLE PITCH BLADES ADJUSTABLE
ACCORDING TO THE TRACTOR POWER



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H	
730	3,5	2,5	
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	800	4	3
	840	5	4

PLN.PE			Volume Volume Volume Volumen				
Lt.	Tipo/Type Type/Typ	m ³ /h	HP/kW	A	B	C	kg
600	730	45.000	35/26	295	120	115/125	480
800	730	45.000	40/30	305	128	120/130	500
	800	55.000	40/30	310	128	120/130	510
1000	800	55.000	50/37	328	130	125/135	570
	840	65.000	50/37	330	130	125/135	580
1500	840	65.000	50/37	355	135	140/160	680
	940	80.000	60/44	355	135	140/160	685
2000	840	65.000	60/44	390	140	140/160	730
	940	80.000	60/44			140/160	685
3000	940	80.000	80/59	435	200	190/210	965

AVEC HÉLICE EN ALUMINIUM MUNIE DE PALES \propto PAS VARIABLE
RÉGLABLES EN FONCTION DE LA PUISSANCE DU TRACTEUR

MIT ALUMINIUM-LUFTSCHRAUBE MIT DREHFLÜGELN,
DIE JENACH DER SCHLEPPER-PS EINSTELLBAR SIND



NUOVA GAMMA - NEW LINE
NOUVELLE GAMME - NEUE SERIE

3000 lt.



ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.PE

Grande volume d'aria per penetrare nella vegetazione in modo ottimale.
Velocità dell'aria calibrata per ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente
e non danneggiare le colture.



TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.PE

Great air volume for an optimum penetration into the vegetation.
Calibrated air speed to reduce the drift of the spraying mixture into the envi-
ronment and to avoid damaging crops.



ATOMISEURS TRACTÉ PLN.PE

Grand volume d'air pour une pénétration optimale dans la végétation.
Vitesse de l'air réglée pour réduire la deriva du produit phytosanitaire dans
l'environnement et ne pas endommager les cultures.



ANHÄNGESPRÜHGERÄTE PLN.PE

Großes Luftvolumen für eine optimale Eindringung durch die Vegetation.
Kalibrierte Luftgeschwindigkeit zur Verminderung der Spritzflüssigkeitsabtrift
in die Umwelt und zur Vermeidung einer Beschädigung der Kulturen.

PLN.PE

CON ELICA DIAM. 1000 MM. MUNITA DI PALE A PASSO VARIABILE REGOLABILI SECONDO LA POTENZA DEL TRATTORE. ANELLO CONVOGLIATORE IN ACCIAIO INOX, DUE CANALIZZAZIONI DI USCITA DELL'ARIA.

WITH FAN DIAM. 1000 MM, VARIABLE PITCH BLADES ADJUSTABLE ACCORDING TO THE TRACTOR POWER. AIR DIFFUSER IN STAINLESS STEEL, TWO CANALIZATIONS OF THE AIR OUTLET.

AVEC VENTILATUR DIAM. 1000 MM. MUNI DE PALES \propto PAS VARIABLE RÉGLABLES EN FONCTION DE LA PUISSANCE DU TRACTEUR. VOLUTE DE DIFFUSION EN ACIER INOX, DEUX CANALISATIONS DE SORTIE DE L'AIR.

MIT PROPELLER VON 1000 MM DURCHMESSER. AUSGESTATTET MIT SCHAUFELN VON VERSTELLBAREM TEMPO, REGULIERBAR JE NACH TRAKTORLEISTUNG. FÖRDERRING AUS EDELSTAHL, ZWEI LEITUNGEN FÜR LUFTAUSTRITT.

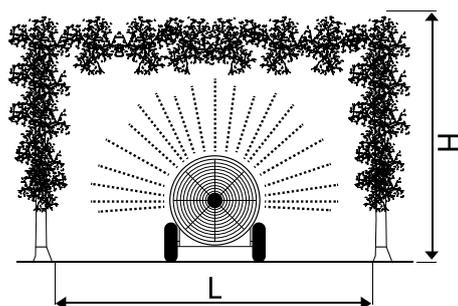


 **ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.PE**
Grande volume d'aria e penetrazione nella vegetazione ottimale, grazie anche alle due canalizzazioni dell'aria. Velocità dell'aria calibrata per ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.

 **TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.PE**
Great air volume and calibrated air speed for an optimum penetration into the vegetation, also thanks at two air canalizations. Reduced drift of the chemicals into the environment and no crop damaging.

 **ATOMISEUR TRACTÉ PLN.PE**
Grand volume d'air et pénétration optimale dans la végétation, grâce aussi aux deux canalisations de l'air. Vitesse de l'air réglée pour réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.

 **DIFFUSER ANHÄNGER PLN.PE**
Großer Luftumsatz und optimale Durchdringung der Vegetation, auch dank zweier Leitungen für den Luftaustritt. Luftgeschwindigkeit ist kalibriert, um Abdriften des Pflanzenschutzmittels in die Umwelt zu reduzieren und um die Anbaukulturen nicht zu beeinträchtigen.



PLN.PE		Volume					
Lt.	Tipo/Type Type/Typ	Volume Volume Volume Volumen m ³ /h	HP/kW	A	B	C	kg
1500	1000	90.000	75/57	400	150	158	700
2000	1000	90.000	85/65	420	145	170	840
3000	1000	90.000	90/68	430	185	200	1100

ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H
TIPO - TYPE - TYPE - TYP 1000	6	5

CON CONVOGLIATORE IN POLIETILENE - WITH POLYETHYLENE CONVEYOR
 AVEC CONVOYEUR EN POLYÉTHYLÈNE - MIT POLÄTHYLEN-KONVEYOR

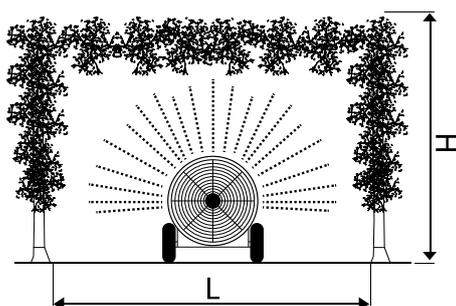


 **ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.INFINITY**
 Convogliatore dell'aria interamente in polietilene, inattaccabile dai prodotti e dal tempo. Elica in alluminio con pale a passo variabile regolabili secondo la potenza del trattore. Grande volume d'aria per penetrare nella vegetazione in modo ottimale. Velocità dell'aria calibrata per ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.

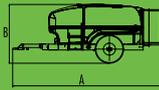
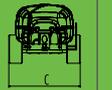
 **TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.INFINITY**
 Air conveyor entirely made of polyethylene assuring resistance against chemicals and durability. Aluminium fan with variable pitch blades adjustable according to the tractor power. Great air volume for an optimum penetration into the vegetation. Calibrated air speed to reduce the drift of the spraying mixture into the environment and to avoid damaging crops.

 **ATOMISEURS TRACTÉ PLN.INFINITY**
 Convoyeur de l'air entièrement en polyéthylène, inattaquable par les produits et par l'usage. Hélice en aluminium munie de pales à pas variable réglables en fonction de la puissance du tracteur. Grand volume d'air pour une pénétration optimale dans la végétation. Vitesse de l'air réglée pour réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.

 **ANHÄNGSPRÜHGERÄTE PLN.INFINITY**
 Luftkonveyor vollständig aus Polyä-tylen, der Beständigkeit gegen Chemikalien und lange Lebensdauer sichert. Aluminium-Luftschaube mit Drehflügeln, die jenach der Schlepper-PS einstellbar sind. Großes Luftvolumen für eine optimale Eindringung durch die Vegetation. Kalibrierte Luftgesch-windigkeit zur Verminderung der Spritzflüss-igkeitsabtrift in die Umwelt und zur Vermeidung einer Beschädi-gung der Kulturen.



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H	
730	3,5	2,5	
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	800	4	3
	840	5	4

PLN.INFINITY		Volume Volume Volume Volumen					
Lt.	Tipo/Type Type/Typ	m³/h	HP/kW	A	B	C	kg
600	730	45.000	35/26	295	120	115/125	480
800	730	45.000	40/30	305	128	120/130	500
	800	55.000	40/30	310	128	120/130	510
1000	800	55.000	50/37	328	130	125/135	570
	840	65.000	50/37	330	130	125/135	580
1500	840	65.000	50/44	355	135	140/160	680
2000	840	65.000	70/51	390	140	140/160	730

PLN.TOWER

CON DIFFUSORE A TORRE

WITH TOWER-SHAPED AIR DIFFUSER

AVEC DIFFUSEUR TOUR

MIT TURM-DIFFUSOR



ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.TOWER

Il diffusore dell'aria a forma di torre consente di mirare la distribuzione del prodotto verso la vegetazione da trattare, con ottima penetrazione e minor dispersione. Elica in alluminio con pale a passo variabile regolabili secondo la potenza del trattore. Volume e velocità dell'aria calibrati per penetrare nella vegetazione, ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.

TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.TOWER

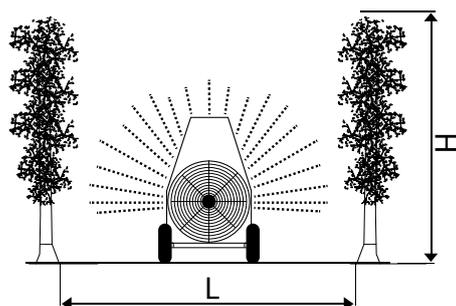
The tower-shaped air diffuser allows to aim the distribution of the plant protection product at the vegetation to be sprayed with optimum penetration and reduced dispersion. Aluminium fan with variable pitch blades adjustable according to the tractor power. Calibrated air volume and speed to penetrate the vegetation in the best way with reduced drift of the spraying mixture into the environment and without damaging crops.

ATOMISEURS TRACTÉ PLN.TOWER

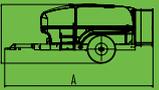
Le diffuseur d'air en forme de tour permet une meilleure application du produit sur la végétation à traiter, avec une très bonne pénétration et une faible dispersion. Hélice en aluminium à pales à pas variable réglables en fonction de la puissance du tracteur. Volume et vitesse de l'air réglés pour pénétrer de manière optimale dans la végétation, réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.

ANHÄNGSPRÜHGERÄTE PLN.TOWER

Der turmförmige Luftdiffusor erlaubt ein gezieltes Sprühen vom Pflanzenschutzmittel auf die Kulturen mit optimaler Eindringung und geringer Abdrift. Aluminium-Luftschraube mit Drehflügeln, die je nach der Schlepper-PS einstellbar sind. Luftvolumen- und Geschwindigkeit sind kalibriert zur besten Eindringung durch die Vegetation mit geringer Abdrift der Spritzflüssigkeit in die Umwelt und ohne Beschädigung der Kulturen.



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H	
800	5	4	
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	840	5,5	4,5
	940	6,5	5

PLN.TOWER		Volume Volume Volume Volumen					
Lt.	Tipo/Type Type/Typ	m³/h	HP/kW	A	B	C	kg
800	800	55.000	45/33	-	182	120/130	530
1000	800	55.000	50/37	330	185	125/135	590
	840	65.000	50/37	330	185	125/135	600
1500	840	65.000	60/44	-	188	140/160	685
	940	80.000	70/51	-	188	140/160	690
2000	840	65.000	60/44	-	190	140/160	740
	940	80.000	70/51	390	190	140/160	745
3000	940	80.000	80/59	435	200	190/210	950

PLN.TOWER REVERSE

CON DIFFUSORE A TORRE AD ASPIRAZIONE D'ARIA ANTERIORE

WITH TOWER-SHAPED AIR DIFFUSER AND FRONT AIR INTAKE

AVEC DIFFUSEUR D'AIR EN FORME DE TOUR ET ASPIRATION D'AIR AVANT

MIT TURM-DIFFUSOR UND VORDEREM LUFTANSAUGEN



ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.TOWER REVERSE

L'aspirazione d'aria anteriore consente l'entrata di aria pulita, senza l'entrata di foglie, residui d'erba o altro presente sul terreno. Il diffusore dell'aria a forma di torre permette di mirare la distribuzione del prodotto verso la vegetazione da trattare. Elica con pale a passo variabile regolabili secondo la potenza del trattore. Volume e velocità dell'aria calibrati per penetrare nella vegetazione, ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.



ATOMISEUR TRACTÉ PLN.TOWER REVERSE

L'aspiration d'air avant permet l'aspiration d'air propre, sans entrée de feuilles, résidus d'herbe ou autres présents sur le sol. Le diffuseur en forme de tour permet une application du produit visée sur la végétation à traiter. Ventilateur avec pales à pas variable réglables en fonction de la puissance du tracteur. Volume et vitesse de l'air réglés pour pénétrer de manière optimale dans la végétation, réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.



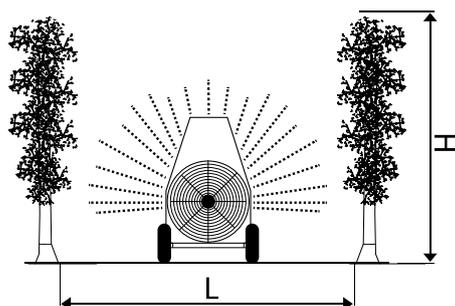
TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.TOWER REVERSE

The front air intake allows the intake of clear air avoiding the entrance of leaves, grass residuals or other objects present on the ground. The tower-shaped air diffuser allows to aim the distribution of the chemicals at the vegetation to be sprayed. Fan with variable pitch blades adjustable to the tractor power. Calibrated air volume and speed to penetrate the vegetation in the best way with reduced drift of the spraying mixture into the environment and without damaging crops.



DIFFUSOR ANHÄNGER PLN.TOWER REVERSE

Das vordere Luftansaugen ermöglicht Eintreten gereinigter Luft, ohne Eindringen von Blättern, Grasresten oder von anderem auf dem Gelände vorhandenem Material. Der Luft-Diffusor in Turm-Form ermöglicht Zuschauen bei der Verteilung des Produkts im zu behandelnden Gelände. Propeller mit Schaufeln von verstellbarem Tempo je nach Traktorleistung. Luftmenge und Luftgeschwindigkeit ist kalibriert, um die Vegetation zu durchdringen, das Abdriften des Pflanzenschutzmittels in die Umgebung zu reduzieren und die Anbaukulturen nicht zu beeinträchtigen.



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	840	5,5
		4,5

PLN.TOWER		Volume					
Lt.	Tipo/Type	Volume	HP/kW	A	B	C	kg
	Type/Typ	Volumen					
1000	840	70.000	50/37	380	235	140	650
1500	840	70.000	60/44	405	245	150	735
2000	840	70.000	60/44	430	255	170	785

PLN.REVERSE

CON ASPIRAZIONE D'ARIA ANTERIORE

WITH FRONT AIR INTAKE

AVEC ASPIRATION D'AIR AVANT

VORDEREM LUFTEINLASS



OPTIONAL

Aste inox doppie con due serie di getti. Per trattamenti in tutti i tipi di impianto di vigneti e frutteti. - Double stainless steel booms with two nozzle sets. For spraying in all types of vineyard and orchard plantations. - Rames inox doubles avec deux jeux de jets. Pour traitement dans tous les types de plantation de vignes et de vergers. - Doppel-Edelstahlgestäbe mit zwei Düsenreihen. Zur Behandlung aller Arten von Weinbau- und Obstplantagen.

ATOMIZZATORE TRAINATO PLN.REVERSE

Il gruppo ventilatore con aspirazione d'aria anteriore consente l'entrata di aria pulita, senza l'entrata di foglie, residui d'erba, polvere od altro presente sul terreno. Elica in nylon ad alto rendimento con pale a passo variabile regolabili secondo la potenza del trattore. Volume e velocità dell'aria calibrati per penetrare nella vegetazione in modo ottimale, ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.

TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.REVERSE

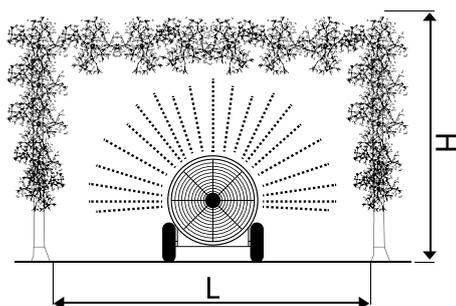
The front air intake fan unit allows the intake of clean air avoiding the entrance of leaves, grass residuals, dust or other objects present on the ground. High duty nylon propeller with variable pitch blades adjustable according to the tractor power. Calibrated air volume and speed to penetrate the vegetation in the best way with reduced drift of the spraying mixture into the environment and without damaging crops.

ATOMISEURS TRACTÉ PLN.REVERSE

Le groupe ventilateur avec aspiration d'air avant permet l'aspiration d'air propre, sans entrée de feuilles, résidus d'herbe, poussière ou autres, présents sur le sol. Hélice en nylon à haut rendement à pales à pas variable réglables en fonction de la puissance du tracteur. Volume et vitesse de l'air réglés pour pénétrer dans la végétation de façon optimale, réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.

ANHÄNGSPRÜHGERÄTE PLN.REVERSE

Das Gebläseaggregat mit vorderem Lufteinlass erlaubt den Einlass sauberer Luft ohne Absaugung von auf dem Boden liegenden Blättern, Grasresten, Staub oder anderen Gegenständen. HochleistungsLuftschaube aus Nylon mit Drehflügeln, die jenach der Schlepper-PS einstellbar sind. Luftvolumen- und Geschwindigkeit sind kalibriert zur besten Eindringung durch die Vegetation mit geringer Abdrift der Spritzflüssigkeit in die Umwelt und ohne Beschädigung der Kulturen.



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	840	5

PLN.REVERSE		Volume Volume Volume Volumen	HP/kW	Dimensions			kg
Lt.	Tipo/Type Type/Typ			A	B	C	
1000	840	65.000	75/55	330	130	125/135	590
1500	840	65.000	80/59	360	135	140/160	685
2000	840	65.000	80/59	395	140	140/160	735

TELAIO ARTICOLATO CON GRUPPO VENTILATORE FISSATO AI TRE PUNTI DEL TRATTORE E SERBATOIO POSTERIORE

ARTICULATED FRAME WITH FAN UNIT ON THE THREE POINTS OF THE TRACTOR AND REAR TANK

CHÂSSIS ARTICULÉ AVEC GROUPE DE VENTILATION FIXÉ AUX TROIS POINTS DU TRACTEUR ET CUVE ARRIÈRE

RAHMEN MIT AN DREI PUNKTEN DES TRAKTORS FIXIERTER VENTILATORENGRUPPE UND HINTEREM BEHÄLTER



ATOMIZZATORE PLN.ART

Consente svolte a fine filare fino a 90° senza dover staccare la presa di forza. L'aspirazione d'aria anteriore consente l'entrata di aria pulita, senza l'entrata di foglie, residui d'erba o altro presente sul terreno. Elica con pale a passo variabile regolabili secondo la potenza del trattore. Volume e velocità dell'aria calibrati per penetrare nella vegetazione, ridurre la deriva del fitofarmaco nell'ambiente e non danneggiare le colture.

TRAILED AIRBLAST SPRAYER PLN.ART

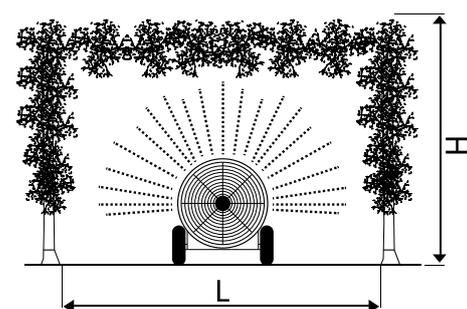
It allow to turn up to 90° at the end of the rows without having to remove the p.t.o. The front air intake allows the intake of clear air avoiding the entrance of leaves, grass residuals or other objects present on the ground. Fan wit variable pitch blades adjustable to the tractor power. Calibrated air volume and speed to penetrate the vegetation in the best way with reduced drift of the spraying mixture into the environment and without damaging crops.

ATOMISEUR TRACTÉ PLN.ART

Il permet de tourner jusqu'à 90° à la fin des rangées sans débrayer la prise de force du tracteur. L'aspiration d'air avant permet l'aspiration d'air propre, sans entrée de feuilles, résidus d'herbe ou autres présents sur le sol. Ventilateur avec pales à pas variable réglables en fonction de la puissance du tracteur. Volume et vitesse de l'air réglés pour pénétrer de manière optimale dans la végétation, réduire la dérive du produit phytosanitaire dans l'environnement et ne pas endommager les cultures.

DIFFUSOR PLN.ART

Gestattet Drehungen am Ende der Pflanzreihe von bis zu 90°, ohne dass die Zapfwelle entfernt werden muss. Das vordere Luftansaugen ermöglicht Eintreten gereinigter Luft, ohne Eindringen von Blättern, Grasresten oder von anderem auf dem Gelände vorhandenem Material. Propeller mit Schaufeln von verstellbarem Tempo je nach Traktorleistung. Luftmenge und Luftgeschwindigkeit kalibriert, um die Vegetation zu durchdringen, das Abdriften des Pflanzenschutzmittels in die Umgebung zu reduzieren und die Anbaukulturen nicht zu beeinträchtigen.



ELICA - HÉLICE - FAN - GEBLÄSE	L	H
TIPO - TYPE - TYPE - TYP	800	5
		4

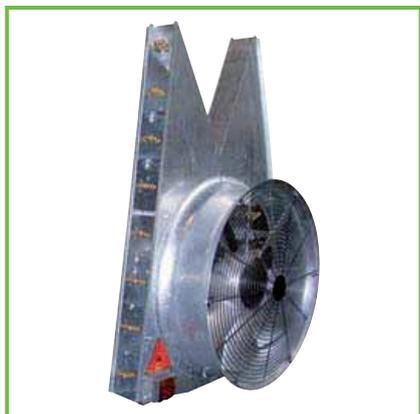
PLN.ART	Tipo/Type	Volume				
Lt.	Type/Typ	Volume	HP/KW	A	B	C
		m³/h				
800	800	65.000	75/55	-	-	-
1000	800	65.000	80/59	-	-	-
1500	800	65.000	80/59	-	-	-

LINEA PLN

CONVOGLIATORI E DIFFUSORI DELL'ARIA DISPONIBILI SU RICHIESTA

AIR CONVEYORS AND DIFFUSERS AVAILABLE ON REQUEST - CONVOYEURS ET DIFFUSEURS DE L'AIR DISPONIBLES SUR DEMANDE

LUFT-LEITBLECHE-UND DIFFUSOREN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Diffusore d'aria lineare per ventilatore tipo 840
Linear air diffuser for fan unit type 840
Diffuseur d'air linéaire pour ventilateur type 840
Linear-Luftdiffusor für Gebläse Typ 840



Raddrizzatore d'aria controelica
Counter-fan air straightener
Redresseur d'air contre-hélice
Luft-Trimmer vom Gegengebläse



Diffusore d'aria lineare per ventilatore tipo 730
Linear air diffuser for fan unit type 730
Diffuseur d'air linéaire pour ventilateur type 730
Linear-Luftdiffusor für Gebläse Typ 730



Gruppo ventola con due canalizzazioni di uscita dell'aria
Fan unit with two air delivery ducts
Groupe de ventilation avec deux canalisations de sortie de l'air
Gebläseaggregat mit zwei Luft-Auslasskanälen



Ventilatore con diffusore d'aria bilaterale
Fan unit with bilateral air diffuser
Ventilateur avec diffuseur bilatéral de l'air
Gebläse mit zweiseitigem Luftdiffusor



Ventilatore con diffusore d'aria bilaterale tipo basso
Fan with bilateral air diffuser, low type
Ventilateur avec diffuseur bilatéral de l'air type bas
Zweiseitiger Luftdiffusor, niedrige Ausführung

TESTATE CON GIRANTE CENTRIFUGA - SPRAYING HEADS WITH CENTRIFUGAL FAN
T-TESTES AVEC VENTILATEUR CENTRIFUGE - SPRITZKÖPFE MIT ZENTRIFUGALGEBLÄSE

TD

TURBINA DOPPIA
 DOUBLE TURBINE
 TURBINE DOUBLE
 DOPPELTURBINE



PLN + CTECN 		Gittata - Range Portée - Sprühweite		
		←	↑	
	Ø	mt.	mt.	HP/kW
	420	5-7	5-7	75-80/55-59
	430	6-8	6-8	80-100/59-74

TM

TURBINA MISTA
 MIXED TURBINE
 TURBINE MIXTE
 GEMISCHTE TURBINE



PLN + CTEFM 		Gittata - Range Portée - Sprühweite		
		←	↑	
	Ø	mt.	mt.	HP/kW
	420	5-7	8-10	75-80/55-59
	430	6-8	10-12	80-100/59-74

CN

TESTATA CANNONE
 CANON HEAD
 T-TE ≙ CANON
 KANONENKOPF



PLN + CTECN 		Gittata - Range Portée - Sprühweite		
		←	↑	
	Ø	mt.	mt.	HP/kW
	420	25-30	18	70-80/51-59
	430	30-40	20	80-100/59-74
	450	35-50	25	90-110/67-81

CG

TESTATA CANNONE GIREVOLE
 ROTATING CANON HEAD
 T-TE ≙ CANON TOURNANT
 DREHBARER KANONENKOPF



PLN + CTECN 		Gittata - Range Portée - Sprühweite		
		←	↑	
	Ø	mt.	mt.	HP/kW
	420	25-30	18	70-80/51-59
	430	30-40	20	80-100/59-74
	450	35-50	25	90-110/67-81

LINEA PLN

DOTAZIONI DI SERIE - STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT DE SERIE - SERIENMÄßIGE AUSSTATTUNG

- 🇮🇹 Cisterna in polietilene
- 🇮🇹 Telaio zincato a caldo
- 🇮🇹 Timone regolabile in lunghezza e in altezza
- 🇮🇹 Carreggiata regolabile
- 🇮🇹 Moltiplicatore a due velocità con disinnesto
- 🇮🇹 Elica in alluminio con frizione centrifuga
- 🇮🇹 Gruppo comando posto vicino all'operatore
- 🇮🇹 Tubi di tipo idraulico R1
- 🇮🇹 Filtro di aspirazione esterno con valvola
- 🇮🇹 Agitazione idraulica del liquido nella cisterna
- 🇮🇹 Getti doppi in ottone con antigoccia
- 🇮🇹 Aste porta getti in acciaio inox
- 🇮🇹 Ruotino di appoggio
- 🇮🇹 Serbatoio lavamani
- 🇮🇹 Dispositivo di lavaggio del circuito
- 🇮🇹 Premiscelatore del prodotto nel filtro di immissione

- 🇬🇧 Polyethylene tank
- 🇬🇧 Hot-galvanized frame
- 🇬🇧 Adjustable drawbar in length and height
- 🇬🇧 Adjustable track
- 🇬🇧 Two-speed gearbox with neutral position
- 🇬🇧 Aluminium fan with centrifugal clutch
- 🇬🇧 Control unit placed near the operator
- 🇬🇧 Hydraulic type pipes R1
- 🇬🇧 External intake filter with non-return valve
- 🇬🇧 Hydraulic agitation of the liquid inside the tank
- 🇬🇧 Double brass nozzles with no-drip device
- 🇬🇧 Nozzle supporting booms in stainless steel
- 🇬🇧 Parking jack with wheel
- 🇬🇧 Hand-washing tank
- 🇬🇧 Spraying circuit washing device
- 🇬🇧 Product premixer in the filling strainer

- 🇫🇷 Cuve en polyéthylène
- 🇫🇷 Châssis galvanisé à chaud
- 🇫🇷 Timon réglable en longueur et en hauteur
- 🇫🇷 Voie réglable
- 🇫🇷 Multiplicateur à deux vitesses plus point mort
- 🇫🇷 Hélice de ventilation en aluminium avec embrayage centrifuge
- 🇫🇷 Groupe de commande placé à côté de l'opérateur
- 🇫🇷 Tuyaux du type hydraulique R1
- 🇫🇷 Filtre d'aspiration extérieur avec vanne
- 🇫🇷 Agitation du liquide dans la cuve
- 🇫🇷 Jets doubles en laiton avec antigoutte
- 🇫🇷 Rampes porte-jets en acier inox
- 🇫🇷 Béquille avec roue
- 🇫🇷 Réservoir lave-mains
- 🇫🇷 Dispositif de rinçage du circuit
- 🇫🇷 Prémélangeur du produit dans le filtre d'introduction

- 🇩🇪 Polyäthylen-Behälter
- 🇩🇪 Feuerverzinkter Rahmen
- 🇩🇪 Deichsel in Höhe und Länge einstellbar
- 🇩🇪 Einstellbare Spurweite
- 🇩🇪 2-Gang-Getriebe mit Entkupplung
- 🇩🇪 Aluminium-Luftschaube mit Zentrifugalkupplung.
- 🇩🇪 Steuervorrichtung neben dem Bediener
- 🇩🇪 Hydraulikschläuche Typ R1
- 🇩🇪 Aussen-Saugfilter mit Ventil
- 🇩🇪 Hydraulik-Rührung der Spritzflüssigkeit im Behälter
- 🇩🇪 Doppeldüsen aus Messing mit Tropfschutz
- 🇩🇪 Düsenhalterungen aus NIRO-Stahl
- 🇩🇪 Stützrad
- 🇩🇪 Handwaschbehälter
- 🇩🇪 Spritzkreis-Spülvorrichtung
- 🇩🇪 Chemikalien-Vormischer im Einfüllfilter



Serbatoio acqua pulita lavamani
Clean water tank for hand-washing
Réservoir d'eau propre lave-mains
Reinwasserbehälter zum Handwaschen



Dispositivo per il lavaggio del circuito
Spraying circuit washing device
Dispositif pour le rinçage du circuit
Spüleinrichtung vom Spritzkreis



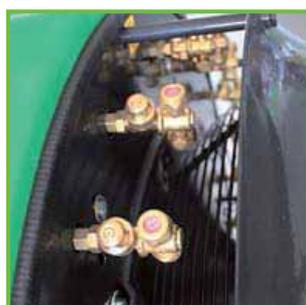
Filtro di aspirazione con valvola di ritegno
Suction filter with check-valve
Filtre d'aspiration avec soupape de retenue
Saugfilter mit Rückschlagventil



Premiscelatore del prodotto
Premixer of the chemical product
Prémélangeur du produit
Vormischer des chemischen Produkts



Tubo di livello esterno con scala graduata
Outside scaled glass level gauge
Jauge extérieure avec échelle graduée
Außen-Skalenstandglas



Getti doppi montati sul gruppo ventilatore
Double nozzles placed on the fan unit
Double jets installés sur le groupe ventilateur
Doppel-Düsen an der Lüfter-Einheit installiert



Frizione centrifuga in gomma
Rubber centrifugal clutch
Embrayage centrifuge en caoutchouc
Zentrifugal-Kupplung aus Gummi



Elica di ventilazione in alluminio con pale regolabili
Aluminium fan with adjustable blades
Hélice de ventilation en aluminium avec pales enregistrables
Aluminium-Gebläse mit verstellbaren Flügeln

ACCESSORI E APPLICAZIONI SU RICHIESTA - ACCESSORIES AND IMPLEMENTS AVAILABLE ON REQUEST
 ACCESSOIRES ET APPLICATIONS SUR DEMANDE - ZUBEHÖR UND AUSRÜSTUNGEN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Computer per la distribuzione del prodotto e comandi elettrici
 Computer for the product distribution and electric controls
 Ordinateur pour la distribution du produit et commandes électriques
 Computer zur Verteilung des chemischen Produkts und elektrische Steuerungen



Comandi elettrici con regolatore di pressione elettrico
 Electric controls with electric pressure regulator
 Commandes électriques avec régulateur de pression électrique
 Elektrische Steuerungen mit elektrischem Druckregler



Comandi elettrici con regolatore di pressione manuale
 Electric controls with manual pressure regulator
 Commandes électriques avec régulateur de pression manuel
 Elektrische Steuerungen mit manuellem Druckregler



Filtro autopulente in mandata
 Self-cleaning filter on the pressure side
 Filtre auto-nettoyant sur la pression
 Selbstreinigender Filter an der Druckseite



Filtri autopulenti sulle aste porta getti
 Self-cleaning filters on the nozzle supporting booms
 Filtres auto-nettoyants sur les rampes porte-jets
 Selbstreinigende Filter an den Düsenhalterungen



Trijet (getti tripli) in ottone con antigoccia
 Trijets (triple nozzles) made of brass with anti-dripping device
 Trijets (jets triples) en laiton avec dispositif anti-goutte
 Trijet (dreifache Düsen) aus Messing mit Tropfschutzeinrichtung

LINEA PLN

ACCESSORI E APPLICAZIONI SU RICHIESTA - ACCESSORIES AND IMPLEMENTS AVAILABLE ON REQUEST
ACCESSOIRES ET APPLICATIONS SUR DEMANDE - ZUBEHÖR UND AUSRÜSTUNGEN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Getti doppi in ottone con antigoccia, regolabili da un lato
Double brass nozzles with no-drip device and adjustable from a side
Jets doubles en laiton avec antigoutte et réglables sur un côté
Doppelte Messing-Düsen mit Tropfschutz, einseitig einstellbar



Elica tipo 840 in alluminio con pale larghe „high performance“
Aluminium fan type 840 with wide „high performance“ blades
Hélice de ventilation type 840 en aluminium avec pales larges „high performance“
Aluminium-Gebläse Typ 840 mit breiten „High performance“ Flügeln



Coppia deflettori superiori
Couple of upper deflectors
Paire déflecteurs supérieurs
Paar obere Luft-Leitbleche



Protezione paraurti gruppo ventola
Fan unit bumper protection
Protection pare-chocs pour le groupe de ventilation
Stoßstangenschutz der Gebläse-Einheit



Protezione in gomma contro l'aspirazione di foglie dal terreno
Rubber protection against intake of leaves from the ground
Protection en caoutchouc contre l'aspiration de feuilles du terrain
Gummischutz gegen Laubsaugen von Boden



Kit per il riempimento cisterna dal filtro di aspirazione
Kit for tank filling through intake filter
Kit pour le remplissage cuve par le filtre d'aspiration
Satz für Behälterfüllung durch Saugfilter

ACCESSORI E APPLICAZIONI SU RICHIESTA - ACCESSORIES AND IMPLEMENTS AVAILABLE ON REQUEST
ACCESSOIRES ET APPLICATIONS SUR DEMANDE - ZUBEHÖR UND AUSRÜSTUNGEN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Dispositivo per l'aspirazione del prodotto
Chemical product suction device
Dispositif pour l'aspiration du produit
Chemikalien-Saugvorrichtung



Premiscelatore con travaso nella cisterna
Premixer with transfer into the tank
Prémélangeur avec transvasement dans la cuve
Vormischer mit Umfüllung im Behälter



Ugello rotante con getto lavacisterna
Rotating nozzle with tank washing jet
Buse rotative pour le rinçage de la cuve
Drehende Düse mit Spritzkörper zur Behälterspülung



Dispositivo di lavaggio del contenitore dei fitofarmaci
Washing device of chemical product containers
Dispositif de rinçage du conteneur du produit phytosanitaire
Spüleinrichtung für Behälter von Pflanzenschutzmitteln



Timone snodato non omologato
Non-type-approved articulated drawbar
Timon articulé non homologué
Knickdeichsel ohne Zulassung



Timone snodato omologato per la circolazione stradale (solo per l'Italia)
Articulated drawbar type-tested for the road circulation (only for Italy)
Timon articulé homologué pour la circulation routière (seulement pour l'Italie)
Gelenk-Deichsel mit Straßenverkehr-Zulassung (nur für Italien)

LINEA PLN

ACCESSORI E APPLICAZIONI SU RICHIESTA - ACCESSORIES AND IMPLEMENTS AVAILABLE ON REQUEST
ACCESSOIRES ET APPLICATIONS SUR DEMANDE - ZUBEHÖR UND AUSTRÜSTUNGEN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Timone snodato con pistone idraulico omologato per la circolazione stradale (solo per l'Italia) - Articulated drawbar with hydraulic cylinder type-tested for the road circulation (only for Italy) - Timon articulé avec vérin hydraulique homologué pour la circulation routière (seulement pour l'Italie) - Knickdeichsel mit Hydraulikzylinder mit Straßenverkehr-Zulassung (nur für Italien)



Timone snodato con attacco ai bracci del trattore
Articulated drawbar with tractor arms coupling
Timon articulé avec attelage aux bras du tracteur
Gelenkdeichsel mit Anschluss an die Ausleger der Zugmaschine



Timone con attacco a forcella
Drawbar with fork fitting
Timon avec attelage à chape
Deichsel mit Gabelanschluss



Assale con freni
Axle with brakes
Essieu avec freins
Achse mit Bremsen



Ruote sterzanti
Steering wheels
Roues braquants
Lenkbare Räder



Assale con balestre
Axle equipped with leaf springs
Essieu avec ressorts à lames
Achse mit Blattfedern

ACCESSORI E APPLICAZIONI SU RICHIESTA - ACCESSORIES AND IMPLEMENTS AVAILABLE ON REQUEST
ACCESSOIRES ET APPLICATIONS SUR DEMANDE - ZUBEHÖR UND AUSRÜSTUNGEN ERHÄLTICH AUF ANFRAGE



Impianto luci di segnalazione
Signal light system
Kit feux de signalisation
Signal-Lichtanlage



Omologazioni stradali a vuoto e a pieno per atomizzatori:
600 lt, 800 lt, 1000 lt, 1500 lt, 2000 lt, 3000 lt.
(solo per l'Italia)



Omologazioni stradali con frenatura idraulica per atomizzatori:
1500 lt, 2000 lt, 3000 lt.
(solo per l'Italia)



Dati, descrizioni ed illustrazioni sono solamente indicativi e non impegnativi. La ditta si riserva ogni facoltà di apportare modifiche e migliorie senza preavviso.

Specifications, descriptions and illustrations are indicative only and they are not binding. The manufacturer reserves the right to make any modification and improvement without notice.

Les données, les descriptions et les illustrations s'entendent à titre indicatif et non contraignant. L'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations sans aucun préavis.

Die hier enthaltenen Daten, Beschreibungen und Abbildungen sind lediglich indikativ und nicht verbindlich. Der Hersteller behält sich vor, etwaige Änderungen und Besserungen ohne Vorankündigung durchzuführen.



Mantovani Giuseppe & Antonio s.r.l.
Florida Atomizzatori

Viale del Lavoro, 14
37050 Belfiore (VR) - Italy
Tel. 045 61 49 033
Fax 045 61 49 065

www.atomizzatoriflorida.it
info@atomizzatoriflorida.it



 **FEDER
UNACOMA**
Federazione Nazionale Costruttori
Macchine per l'Agricoltura